

Publikationen

Eva Ulrike Pirker

1. Publierte Arbeiten/Arbeiten im Erscheinen

* peer-reviewed

1.1 Monographien (2)

- E.U. Pirker. *Narrative Projections of a Black British History*. London/New York: Routledge, 2011. (rez. u.a. in *Wasafiri* 4/2013 und in *Journal for the Study of British Cultures* 1/2014)*
- B. Korte & E.U. Pirker. *Black History, White History: Britain's Historical Programme between Windrush and Wilberforce*. Bielefeld: Transcript, 2011.

1.2 Sammelbände/Special Issues/Anthologien (11)

- E.U. Pirker & J. Rahn. *Afrofuturism's Transcultural Trajectories: Resistant Imaginaries Between Margins and Mainstreams*. New York: Routledge, 2023. [Ankündigung: <https://www.routledge.com/Afrofuturisms-Transcultural-Trajectories-Resistant-Imaginaries-Between/Pirker-Rahn/p/book/9781032414980>, basierend auf Special Issue *Afrofuturism's Transcultural Trajectories* (2020)]*
- E.U. Pirker, K. Hettrich & L. Fried. *Borderlands. Performative Acts Across Language, Culture and Media*. Düsseldorf: hhu books, 2022.
- V. Elisabeth Gerling, B. Neumann & E.U. Pirker. *Timescapes: Aller-retour. Geschichten aus afrikanischen Kontexten*. Düsseldorf: C.W. Leske, 2022.
- E.U. Pirker & J. Rahn. *Afrofuturism's Transcultural Trajectories. Special Issue: Critical Studies in Media Communication* 37.4 (2020).*
- E.U. Pirker, M.M. Mbali & K. Hericks. *Forward, Upward, Onward? Narratives of Achievement in African and Afro-European Contexts*. Düsseldorf: hhu books, 2020.
- P. Tournay-Theodotou, E.U. Pirker & S. Muñoz-Valdivieso. *Beyond Britishness. Special Issue. Journal of Postcolonial Writing* 52.1 (2016).*
- C. Mair, S. Mühleisen & E.U. Pirker. *Selling the Caribbean: Questions of Value in a Globalized World. Special Issue. ZAA* 63.2 (2015).*
- B. Korte, E.U. Pirker & S. Helff. *Facing the East in the West: Images of Eastern Europe in British Literature, Film and Culture*. Amsterdam/New York: Rodopi, 2010. (rez. in *Modern Language Review* 107.1/2012)
- E.U. Pirker, M. Rüdiger et al. *Echte Geschichte: Authentizitätsfiktionen in populären Geschichtskulturen*. Bielefeld: Transcript, 2010. (rez. u.a. in *H-Soz-u-Kult*, 23. März 2011, hsozkult.geschichte.hu-berlin.de/rezensionen/2011-1-217)
- L. Eckstein, B. Korte, E.U. Pirker & C. Reinfandt. *Multiethnic Britain 2000+: New Perspectives in Literature, Film and the Arts*. Amsterdam and New York: Rodopi, 2008. (rez. u.a. in literaturkritik.de, 3/2009, www.literaturkritik.de/public/rezension.php)
- E.U. Pirker & B. Korte. *Britain Rewritten: Stories of a Multi-Ethnic Nation*. Stuttgart: Reclam, 2007.

1.3 Artikel, Buchbeiträge (32)

- E.U. Pirker & E.T. Tidorchibe. „Close or Intimate Reading? Approaches to Forms in Ama Ata Aidoo's Fiction.“ *Research in African Literatures*. [Angenommen].
- Eva Ulrike Pirker. „Crossing Borders: Eine Einführung.“ In *Borderlands: Performative Acts across Language, Culture & Media*. Ed. E. U. Pirker, K. Hettrich & L. Fried. Düsseldorf: HHU Books (2022). 1-16.

- V.E. Gerling, B. Neumann & E.U. Pirker. „Nachwort.“ *Timescapes: Aller-retour. Geschichten aus afrikanischen Kontexten*. Düsseldorf: C.W. Leske, 2022. 257-269.
- E.U. Pirker. „Intermedial Acts of Worldmaking: Zadie Smith’s Swing Time.“ *Tulsa Studies in Women’s Literature* 41.2 (2022): 267-283.*
- E.U. Pirker. Figur(ation)en des Übersetzens als übersetzerische Herausforderung: Petina Gappah’s *Out of Darkness Shining Light. Die Sichtbarkeit des Übersetzens*. Hg. B. Neumann. Tübingen: Narr Francke Attempto. 117-135.
- E.U. Pirker & J. Rahn. „Afrofuturist Trajectories across Time, Space and Media.“ *Critical Studies in Media Communication* 37.4 (2020): 1-15.*
- E.U. Pirker. „Reading Africa: Past/Present – Future.“ [Fokusbeitrag] *Praxis Englisch [Themenheft: Anglophone Africa]* 4 (2020): 44-46.
- E.U. Pirker. „Frank O’Hara.“ *Brinkmann Handbuch: Leben – Werk – Wirkung*. Hg. M. Fauser, D. Niefanger, S. Schönborn. Stuttgart: Metzler, 2020. 305-310.
- E.U. Pirker. „Britain.“ Ed. Stefan Helgesson, Birgit Neumann, Gabriele Rippl. *Handbook of Anglophone World Literatures*. Berlin: De Gruyter, 2020. 291-311.
- E.U. Pirker. „„God [...] Expects Perfection‘: Norms, Forms and Performance in Chimamanda Ngozi Adichie’s *Purple Hibiscus*.“ *Forward, Upward, Onward? Narratives of Achievement in African and Afro-European Contexts*. Ed. E. U. Pirker, K. Hericks & M. Mbali. Düsseldorf: hhu books, 2020. 107-114.
- E.U. Pirker. „Adapting Contested Histories? The Film *Belle* and its Politics of Representation.“ *Locating African European Studies: Interventions, Intersections, Conversations*. Hg. F. Espinoza Garrido, C. Koegler, D. Nyangulu und M. Stein. New York: Routledge, 2019. 209-224.*
- E.U. Pirker. „Affected Men: Agency, Masculinity and the Race Episteme in Caryl Phillips’s *Dancing in the Dark* and *Foreigners*.“ *Commonwealth Essays and Studies* 40.1 (2017): 117-133.*
- E.U. Pirker. „Beyond Race and Location‘: Mike Phillips’s Crime Fiction of the ‚Long‘ 1990s.“ *Jahrbuch für internationale Germanistik 2017*. Peter Lang, 2017. 155-172.*
- E.U. Pirker. „Approaching Space: Zadie Smith’s North London Fiction.“ *Beyond Britishness. Special Issue. Journal of Postcolonial Writing* 52.1 (2016): 64-76. (zugänglich u.a. über: Lives in Literature: explore.tandfonline.com/page/ah/lives-in-literature)*
- P. Tournay-Theodotou, E.U. Pirker & S. Muñoz-Valdivieso. „Britishness Beyond the New Britain: British Identities and the Identity of Britain in Recent Black and Asian Writing.“ *Beyond Britishness. Special Issue. Journal of Postcolonial Writing* 52.1 (2016): 1-5.*
- E.U. Pirker. „Halt und Haltung: Darstellerische Spannungsfelder in Alfred Lord Tennysons Gedichtzyklus *In Memoriam A.H.H. Obiit MDCCCXXXIII*.“ *Lyrische Trauernarrative: Erzählte Verluste in autofiktionalen Gedichtzyklen*. Ed. A. Aurnhammer & T. Fitton. Berlin/Boston: De Gruyter, 2016. 173-191.
- C. Mair, E.U. Pirker & S. Mühleisen. „Selling the Caribbean: An Introduction.“ *ZAA* 63.2 (2015). 139-156.
- E.U. Pirker. „Language and Agency After Modernism: A Reading of J.H. Prynne’s Poem ‚Die a Millionaire (Pronounced ‚Diamonds in the Air‘).“ *Anglistentag Proceedings 2013* [Section IV, „Rhetoric and Poetry“]. Ed. S. Mergenthal & R. M. Nischik. Trier: WVT, 2014. 179-190.
- E.U. Pirker. „New Canons in the Making: Creating Visual ‚Archives‘ of Black Britain.“ *Codifications, Canons, and Curricula*. Ed. U. Busse, R. Schneider & A. Schröder. Bielefeld: Aisthesis, 2012. 265-282.
- E.U. Pirker. „A Black Atlantic Agenda: Artistic/Narrative Strategies in Caryl Phillips’s *The Atlantic Sound* and Isaac Julien’s *Paradise Omeros*.“ *New Perspectives on the Black Atlantic*. Ed. P. Cuder-Dominguez & B. Ledent. New York: Peter Lang, 2012. 197-218.*

- E.U. Pirker. „Postkoloniale Situationen, postkoloniale Erinnerungen: Großbritannien und Ostafrika in Abdulrazak Gurnahs Romanen.“ *Die Kunst der Migration*. Ed. S. Helff & M.-H. Gutberlet. Bielefeld: Transcript, 2011. 245-272.
- E.U. Pirker. „Black Romans – Die Antike im öffentlichen Diskurs um eine ‚schwarze‘ britische Geschichte.“ *Antike, Archäologie und Öffentlichkeit: Für einen neuen Dialog zwischen Medien und Wissenschaft*. Ed. H.-J. Gehrke & M. Sénécheau. Bielefeld: Transcript, 2010. 103-122.
- E.U. Pirker. „The Unfinished Revolution: Black Perceptions of Eastern Europe.“ *Facing the East in the West: Images of Eastern Europe in British Literature, Film and Culture*. Ed. B. Korte, E.U. Pirker & S. Helff. Amsterdam/New York: Rodopi, 2010. 123-143.
- E.U. Pirker & M. Rüdiger. „Authentizitätsfiktionen in Populären Geschichtskulturen: Annäherungen.“ *Echte Geschichte: Authentizitätsfiktionen in populären Geschichtskulturen*. Hg. E. U. Pirker, M. Rüdiger et al. Bielefeld: Transcript, 2010. 11-30. Ausz. in: *Buchners Kolleg Geschichte – Edition Niedersachsen Abitur 2019*.
- E.U. Pirker. „Keine weiße Geschichte: Mike Phillips’ Thriller über ein geteiltes und vereintes Europa *A Shadow of Myself*.“ *Geschichte im Krimi: Beiträge aus den Kulturwissenschaften*. Ed. B. Korte & S. Paletschek. Köln: Böhlau, 2009. 241-254.
- E.U. Pirker. „Images of Muslim Britain Go Global: A Reading of the British Council’s Touring Exhibition *Common Ground*.“ *Multiethnic Britain 2000+: New Perspectives in Literature, Film and the Arts*. Ed. L. Eckstein, B. Korte, E. U. Pirker & C. Reinfandt. Amsterdam, New York: Rodopi, 2008. 187-225.
- L. Eckstein, B. Korte, E.U. Pirker & C. Reinfandt. „A Divided Kingdom? Reflections on Multiethnic Britain in the New Millennium.“ *Multiethnic Britain 2000+: New Perspectives in Literature, Film and the Arts*. Hg. L. Eckstein, B. Korte, E. U. Pirker & C. Reinfandt. Amsterdam, New York: Rodopi, 2008. 9-21.
- E.U. Pirker. „Private Matters‘ under Public Scrutiny: Recent Fictional Contributions to the Discourse around Arranged Marriages.“ *Literary Encounters of Fundamentalism: A Case Book*. Ed. K. Stierstorfer & A. Kern-Stähler. Heidelberg: Winter, 2008. 215-232.
- E.U. Pirker. „Final Passages? Representations of Black British History in Caryl Phillips’s Novel and Its Television-Adaptation.“ *Transcultural English Studies: Theories, Fictions, Realities*. Ed. F. Schulze-Engler & S. Helff. Amsterdam, New York: Rodopi, 2008. 267-279.
- E.U. Pirker. „An Oppressed Discourse? The Representation of Deaths in British Police Custody.“ *Journal for the Study of British Cultures* 15.2 (2008): 147-157.
- E.U. Pirker. „Britain.“ *Literatures in English Across the Globe: Colonial Legacies and Transcultural Perspectives*. Ed. L. Eckstein. Paderborn: Schöningh, 2007. 33-60.
- B. Korte & E.U. Pirker. „Einleitung.“ *Britain Rewritten. Stories of a Multi-Ethnic Nation*. Stuttgart: Reclam, 2007. 5-28.

1.4 Rezensionen (8)

- E.U. Pirker. „Russell West-Pavlov, *German as Contact Zone: Towards a Quantum Theory of Translation from the Global South*.“ *Anglistik* (2020): 235-236.
- E.U. Pirker. „Jo Littler, *Against Meritocracy: Culture, Power and Myths of Mobility*, New York: Routledge.“ *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 67.1 (2019): 100-104.
- E.U. Pirker. „Sabine Schmidt, *Beyond the Veil: Culture, Religion, Language and Identity in Black British Muslimah Literature*, Trier: WVT, 2016.“ *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 58 (2017): 418-420.
- E.U. Pirker. „Hans-Werner Ludwig, *Im Netz der Texte: Bausteine zu einer Stoff- und Motingsgeschichte der englischen Lyrik*, Tübingen: Narr, 2014.“ *Anglistik* 26.2 (2015): 207-209.

- E.U. Pirker. „Bente Lucht, *Writing Empire: Latin Quotations in Texts on the British Empire*, Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2012.“ *Anglistik* 25.1 (2014). 210-211.
- E.U. Pirker. „Ian D. Copestake, *The Ethics of William Carlos Williams's Poetry*, Rochester, New York: Camden House, 2010.“ *ZAA* 4.4 (2012): 411-413.
- E.U. Pirker. [Doppelrezension]. „R. Victoria Arana (ed.), *Black British Aesthetics Today*, Newcastle: Cambridge Scholars Pbl., 2007 and Gail Low and Marion Wynne-Davies, *A Black British Canon?* Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2006.“ *Wasafiri* 56 (2008): 85-88.
- E.U. Pirker. „Jan Marsh (ed.), *Black Victorians: Black People in British Art 1800-1900* and Paul Gilroy, *After Empire: Melancholia or Convivial Culture?* London: Routledge, 2004.“ *ZAA* 55.4 (2007): 446-448.

1.5 Interviews (8)

- E.U. Pirker. „„They saw our people dressed up and they just ... escaped!“ Mark Wallis in Interview about the Development of Professional Live History in Britain.“ *Rethinking History* 15.4 (2011). 551-565.
- E.U. Pirker. „„This train's not one for forward motion...“ -- A Conversation with Poet/Playwright Glyn Maxwell.“ *Hard Times* 89.1 (2011).
- E.U. Pirker. „„History is the stories you tell“: Louise Doughty and Andrea Levy in Conversation.“ *The European English Messenger* 18.1 (Spring 2009). 30-39.
- E.U. Pirker. „Comedy, Drama and Black Britain - An Interview With Paulette Randall.“ Freiburg: Freidok 2008. www.freidok.uni-freiburg.de/volltexte/6882
- E.U. Pirker. „„They knew that every night they went out, they were the first“: British director Clint Dyer in interview about the Windrush musical *The Big Life* (2005).“ Freiburg: Freidok 2008. <http://www.freidok.uni-freiburg.de/volltexte/7521>
- E.U. Pirker. „„Many of us live parallel lives“: Fiona Bartels-Ellis, Head of Equal Opportunity and Diversity at the British Council, in Interview with Eva Ulrike Pirker.“ *Anglistik* 1 (März 2006). 181-193.
- E.U. Pirker. „„... not just looking at everything through one set of filters“: An Interview with Sue Caro, Senior Manager at the BBC Diversity Centre.“ 2005. *Erfurt Electronic Studies in English*. http://webdoc.gwdg.de/edoc/ia/eese/artic25/pirker/2_2005.html
- E.U. Pirker. „„For me, familiarity and strangeness is about right“: An Interview with Mike Phillips.“ Freiburg: Freidok 2004. <http://www.freidok.uni-freiburg.de/volltexte/3316>

1.6 Übersetzungen, Wissenstransfer, Anderes (10)

- E.U. Pirker. *H.P. Lovecraft: Der Ruf des Cthulhu*. Wien: bookstream, 2022. [Übersetzung].
- E.U. Pirker. „Geschichten, die einfach nicht stillhalten.“ [Gastbeitrag zur Verleihung des Nobelpreises an Abdulrazak Gurnah] *Rheinische Post*, 07. Dez. 2021.
- E.U. Pirker. „Two poems by Guy Tirolien.“ Introduction and translation from the French. *Delos: A Journal of Translation and World Literature* 43.1 (Spring) 2019: 10-14.
- E.U. Pirker. „Die Bürde des Weißen Mannes in der postrassistischen Gesellschaft.“ *Here and Black: Schwarze Erfahrungen in Europa, Deutschland, Südwestdeutschland – Geschichte und Gegenwart*. Rubrik: Theater, Theater, 2018. www.hereandblack.org.theater-theater/
- E.U. Pirker. „Fitting Monuments.“ *VLAKE: Contemporary Poetics and the Arts* 5 (2015): 78-81. Available online: https://vlakmagazine2.files.wordpress.com/2015/04/VLAK-magazine_issue-5_2015.pdf
- E.U. Pirker. „Fictions of Multiculturalism.“ *British Politics Review: Journal of the British Politics Society, Norway* 6.2 (2011): 10-11. http://www.britishpoliticssociety.no/British%20Politics%20Review%2002_2011.pdf

- E.U. Pirker. „Global Gazes at British Literature: A Report on the 30th Cambridge Seminar on Contemporary British Literature, 2007.“ *Erfurt Electronic Studies in English*. http://webdoc.gwdg.de/edoc/ia/eese/artic27/pirker/8_2007.html
- E.U. Pirker. „Britain Rewritten: Handreichung für den Unterricht.“ Tie-in teaching guidelines to the *Britain Rewritten* Anthology, Stuttgart: Reclam/Lehrerservice, 2007.
- E.U. Pirker & E. M. Reifegerste. *Bücherkunde für die Anglistik - Amerikanistik*. Freiburg: Freidok, 2004. <http://www.freidok.uni-freiburg.de/volltexte/1810>
- E.U. Pirker. *Erinnerung in Caryl Phillips' Romanen der Neunzigerjahre*. Freiburg: Freidok. 2004. <http://www.bsz-bw.de/cgi-bin/xvms.cgi?SWB11078316>

2. Arbeiten in Vorbereitung (4)

- Autorschaft: *The Pull of Form and Poetic Practice since 1800* (Habilitationsschrift)
- Autorschaft: *Approaches to Anglophone Literatures and Cultures*. Reihe: Studienbücher Literaturwissenschaft, Tübingen: Narr, Francke, Attempto. [ersch. im Sommer 2023]
- Autorschaft: Bodies, Dreams, Bonds: A Planetary Reading of Dionne Brand's *At the Full and Change of the Moon*. Special Issue: *Studies in Canadian Literature*, Ed. A. Sayed & J. Ball.
- Autorschaft: „Desires of passing: Acts of (self-)translation in Abdulrazak Gurnah's *The Last Gift*.“ *The Dynamics of Postcolonial Passings*. Ed. R. Romdhani, D. Tunca & J.K. Mende. Cambridge: CUP.